



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

166232

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83190426 / ExtNo:

Date: 13.09.2019

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Ana M. Stanculescu

Telephone:

Telefax:

Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180248859
5008694459

Planned goods issue date: 13.09.2019

Your order no.: 550003809202

Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Electronic Control Units Country of origin: RO COMMODITY-CODE: 87084099		630	1,575.000 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		10	68.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		90	414.000 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		10	20.000 KG	0.000
	Total	10		2,077.000 KG	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 630

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 19/09/2019

Firma



Goods labeled with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", authorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Mathias Wichtler

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) CLAUDIUȘ VALENTIN STR. LUCERNE NR. 3 BRĂSOV - RO Auto: BV 20.PDA / BV.25 PDA	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari Italy		7. Transportateurs successifs / Successive carriers Nom / Name: IVAN AUCU Adresse / Address: Pays / Country: Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance: _____ Date: _____ Signature: _____	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 16.09.2019 Heure de départ / Time of departure: _____ Heure d'arrivée / Time of arrival: _____		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handled to the carrier by the sender Delivery note: 83190426.-	
5. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
10. Marques et numéros Marks and Nos		11. Nombre de colis Number of packages	
12. Mode d'emballage Method of packing		13. Nature de la marchandise Nature of the goods	
Pe 10 paleti, in 90 tavite plastic, 10 capace plastic: - 630 unitati electronice de control TOTAL: 10		8708 2077 Kg 2077 Kg	
Numéro ONU / UN Number		Groupe d'emballage / Packing group (ADR*)	
16. Convention particulière entre l'expéditeur et le transporteur Special agreement between the sender and the carrier EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Dan Lucian Date: 16.09.2019 Position: Operator Shipping		17. A payer par To be paid by: Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18. Autres indications Other useful information Signature / Unterschrift: FCA Sibiu		19. Remboursement Cash on delivery 19 SET 2019	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR). Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe sașii (COTR). "Riserva di quantità"			
21. Inclusiv la Ausgefertigt in: SIBIU		22. Le / on Date: 16.09.2019	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau stampla expădătorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders		Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau stampla transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers	
Lieu / Place: _____		Le / on: _____	
Partie non contractuelle et non autonome. Non-contractual part reserved for the carrier		Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee SOSTA TECNICA 18 SET 2019 Via E. Romagnolo 501/A 41049 Sassuolo (MO)	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe sașii (COTR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).